FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 79 Hastings East — S. District No. 12 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Thurlow — (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

or Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Daniel A. McDonnell, Enumerator. / Recenseur.

Page 13 0601

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (reckoning from last preceding). / Famille (en comptant depuis la dernière).	Name of each person in family, beginning with the head. / Nom de chaque personne dans la famille, en mettant en tête le chef.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality; and (a) or registration district in township or parish; street and house number in city, town or village; or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Division ou municipalité, et (a) ou district d'enregistrement dans le canton ou la paroisse; rue et numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village; ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si en Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration if not native. / Pour les immigrés, année de l'arrivée au Canada.	Year of naturalization, if by naturalization. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou de tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than stated in chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Whether at own work or working for wages. / Travaille à son compte ou pour autrui.	Name whose names is employed, as "Mill Co.," "Mr. Brown," "Self-employed," "Fisherman," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "Compagnie de moulins," "M. Brown," "Travaille à son compte," "Pêcheur," etc.	Number of months employed in 1910 at other than chief occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal.	Number of months not employed in 1910 at other than chief occupation. / Nombre de semaines non employées en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation. / Gains totaux en 1910 provenant des heures de travail à d'autres emplois.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour. / Taux du gain par heure, lorsque rémunéré à l'heure.	Kind of insurance. / Genre d'assurance.	Age last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Amount of insurance in dollars. / Montant de l'assurance en dollars.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cost of education in 1910 for persons in charge of Charity, Convent or Industrial School. / Coût de l'instruction en 1910 pour personnes sous la charge de la Charité, Couvent ou École industrielle.	Benefit accruing. / Bénéfice accru.	Blank. / Blanc.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.
1	2	2	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
13	13	Cooper Arthur	Pt 25	M	Head	M	Feb	1871	40	England	1900		English	Canadian	Methodist	Carpenter	Farm Labourer		yes		On Farm	52		52	60		600	650					yes	yes	E			
		" Jennie E	"	F	Wife	M	July	1874	37	U.S.A.			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
14	14	Clegg Allison	24	M	Head	M	Feb	1849	62	Scotland	1853		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer			yes													yes	yes	E			
		" Jemima	"	F	Wife	M	Nov	1850	60	"			English	Canadian	Presbyterian	none																yes	yes	E			
		" Mary E		F	Daughter	S	July	1882	28	"			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																yes	yes	E			
		" W. Arthur		M	Son	S	Aug	1876	34	"			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer																yes	yes	E			
		" Isabella	"	F	Daughter	S	Feb	1891	20	"			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																yes	yes	E			
		Bell James	"	M	Domestic	S	April	1891	12	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farm Labourer			yes		On Farm											10	yes	yes	E			
15	15	Bay George	Pt 24	M	Head	M	March	1864	47	Quebec			Mohawk	Canadian	Anglican	Labourer			yes		Cement Works	52		65		709		16				yes	yes	E			
		" Cynthia	"	F	Wife	M	June	1865	25	"			Mohawk	Canadian	Anglican	none																yes	yes	E			
		" Alexandria	"	M	Son	S	Aug	1891	17	"			Mohawk	Canadian	Anglican	Labourer			yes		Cement Works	52		60		600		15				yes	yes	E			
		" Sarah M	"	F	Daughter	S	Sept	1896	14	"			Mohawk	Canadian	Anglican	none															10	yes	yes	E			
		" George W	"	M	Son	S	Nov	1897	13	"			Mohawk	Canadian	Anglican	none															10	yes	yes	E			
		" Teresa	"	F	Daughter	S	March	1899	12	"			Mohawk	Canadian	Anglican	none															10	yes	yes	E			
		" Alvina	"	F	Daughter	S	June	1907	4	"			Mohawk	Canadian	Anglican	none																yes	yes	E			
		" Carson	"	M	Son	S	May	1909	2	"			Mohawk	Canadian	Anglican	none																yes	yes	E			
		" Joshua	"	M	Son	S	Oct	1839	31	"			Mohawk	Canadian	Anglican	Labourer			yes		Cement Work	52		60		600		15				yes	yes	E			
16	16	Shadebow William H	Pt 23	22	M	Head	M	Sept	1866	34	Scotland			Scotch	Canadian	Methodist	Farm Manager			yes		On Cement Farm	52		40		720			580		180	yes	yes	E			
		" Margaret	"		F	Wife	M	Oct	1868	32	"			Scotch	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E			
		" Edith Hazel	"		F	Daughter	S	May	1909	12	"			Scotch	Canadian	Methodist	none															10	yes	yes	E			
		" Arthur Henry	"		M	Son	S	Feb	1903	8	"			Scotch	Canadian	Methodist	none															10	yes	yes	E			
		" Vera Helena	"		F	Daughter	S	July	1905	5	"			Scotch	Canadian	Methodist	none															0	yes	yes	E			
		" Arthur M	"		M	Son	S	Dec	1906	4	"			Scotch	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E			
		" Donald	"		M	Son	S	Sept	1910	0	"			Scotch	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E			
17	17	Brunk Herbert	Pt 22		M	Head	M	Feb	1877	34	Ontario			Mohawk	Canadian	Anglican	Farm Labourer			yes		On Cement Farm	52		60		468						yes	yes	E			
		" Margaret	"		F	Wife	M	July	1872	38	"			Mohawk	Canadian	Anglican	none																yes	yes	E			
17	17	" Lydia	"	22	F	Daughter	S	May	1898	12	"			Mohawk	Canadian	Anglican	none															10	yes	yes	E			
		" Calvin	"		M	Son	S	April	1904	7	"			Mohawk	Canadian	Anglican	none															10	yes	yes	E			
		" Grace			F	Daughter	S	May	1906	5	"			Mohawk	Canadian	Anglican	none															0	yes	yes	E			
		" Herbert			M	Son	S	Feb	1908	3	"			Mohawk	Canadian	Anglican	none																yes	yes	E			
		" Helena			F	Daughter	S	March	1911	0/12	"			Mohawk	Canadian	Anglican	none																yes	yes	E			
18	18	Walker John	Pt 22	22	M	Head	M	March	1876	35	"			Mohawk	Canadian	Anglican	Carpenter			yes		Cement Plant	52		60		720		25				yes	yes	E			
		" Lillian			F	Wife	M	Feb	1882	29	"			English	Canadian	Anglican	none																yes	yes	E			
19	19	Mc Donald William	Pt	20	M	Head	M	Nov	1851	49	Scotland			Scotch	Canadian	Methodist	Blacksmith	Farmer		yes	yes	Cement Plant	52		60		720		30	300		180	yes	yes	E			
		" Mary Jane	"		F	Wife	M	July	1857	43	"			English	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E			
		" Mabel E	"		F	Daughter	S	June	1885	13	"			Scotch	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		" Clifford E	"		M	Son	S	June	1888	12	"			Scotch	Canadian	Methodist	none															10	yes	yes	E			
		Bay James	"		M	Domestic	S	May	1895	16	"			Mohawk	Canadian	Anglican	Farm Labourer			yes		On Farm	40		60		240						yes	yes	E			
20	20	Horn John	East Pt	21	M	Head	S	Sept	1840	60	Germany			German	Canadian	Methodist	Farmer																yes	yes	E			
		" Sarah E	"		F	Sister	S	May	1847	64	"			German	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E			
21	21	Gross Charles	W Pt	21	M	Head	M	Jan	1871	40	Ontario			German	Canadian	Methodist	Labourer			yes													yes	yes	E			
		" Jennie	"		F	Wife	M	June	1875	36	U.S.A.			U.E.L.	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E			
		Demill Clarence	"		M	Domestic	S	Nov	1896	14	"			French	Canadian	Methodist	Farm Labourer			yes												5	yes	yes	E			
22	22	Gross Daniel	Pt	20	M	Head	M	Nov	1872	38	Germany			German	Canadian	Anglican	Farmer			yes													yes	yes	E			
		" Estella	"		F	Wife	M	June	1871	39	"			German	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E			
		" Estella	"		F	Daughter	S	April	1904	7	"			German	Canadian	Anglican																5	yes	yes	E			
		" Leah	"		F	Daughter	S	April	1906	5	"			German	Canadian	Anglican																10	yes	yes	E			
		" Charles			M	Son	S	July	1900	10	"			German	Canadian	Anglican																5	yes	yes	E			
		Trumpbour Kathlene			F	Niece	S	Sept	1885	15	"			German	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			